



## IBA 收到韩国国家癌症中心购置第二台 Proteus®系统的首付款

*Proteus®ONE 解决方案将成为正在运行的 IBA Proteus®PLUS 系统的补充*

比利时新鲁汶，2021年3月3日 - IBA (Ion Beam Applications S.A., EURONEXT)，在癌症治疗领域全球领先的质子治疗解决方案供应商，在今日公告已收到在1月份 IBA 的 2020 年交易更新报告里宣布的、有关韩国国家癌症中心 (NCCK) Proteus®ONE\*合同的首付款。NCCK 早已是 IBA 的客户，之前购买了三室 Proteus®PLUS\*系统，该解决方案自 2007 年开始投入使用。

IBA 与 NCCK 签署的新合同是 Proteus®ONE 系统，该系统具有最新一代的笔形束扫描 (PBS) 和锥形束计算机断层扫描 (CBCT)。Proteus®ONE 解决方案独特的开放式旋转机架设计方便了患者，并可轻松实现颅顶照射的摆位。IBA 和 NCCK 将密切合作，探索新的治疗技术，例如通过在 Proteus®ONE 和 Proteus®PLUS 系统中的实验装置进行 Flash 治疗\*\*。

在过往的 14 年来，NCCK 使用 IBA 的 Proteus®PLUS 质子治疗解决方案（配备两个旋转机架治疗室和一个固定射束治疗室），积累了质子治疗方面的丰富专业知识，在与 NCCK 紧密合作的过程中，IBA 通过更新和升级 Proteus®PLUS 系统的 PBS、CBTC、远程定位和机架旋转地板，展现了其将 Proteus 系统保持在最高性能标准的承诺。

**IBA 首席执行官欧乐朗 (Olivier Legrain) 评论道：**“NCCK 是使用质子治疗的先锋。我们很高兴他们再次选择 IBA，将紧凑型 Proteus®ONE 解决方案添加到现有设施上，扩大业务服务范围。这份最新合同彰显了我们在亚洲地区继续取得的重大进展，我们认定该地区是 IBA 的高增长市场。我们期待着与 NCCK 的长期合作，我们将共同努力促进质子治疗在抗癌中的应用。”

**NCCK 院长 Seo Hong Gwan 博士补充说：**“IBA 与我们 14 年来的合作中，所表现出的忠于承诺，专业支持和响应能力已让众多接受了质子治疗的患者获得了成功的医治。对于我们来说，Proteus®ONE 解决方案是最佳的选择，因为它最适合我们现有的医院院区。此外，开放式旋转机架可以让我们的医疗团队轻松并快速对患者进行定位，这是优化患者流的关键。我们很高兴能够通过增加 Proteus®ONE 解决方案来扩展我们的临床服务范围，这将使更多的患者受益于尖端的质子治疗，并使我们能够使用 Arc 治疗\*\*和 Flash 治疗等新技术。”

### 关于 IBA

IBA公司 (Ion Beam Applications S.A.) 是一家全球性医疗技术公司，专注于为肿瘤的诊断和治疗发展集成式且创新的解决方案。目前，质子治疗是放射疗法的先进治疗形式，而本公司是质子治疗领域全球技术领导者。IBA公司的质子治疗解决方案有很强的灵活性和适应性，有通用且设施齐全质子治疗中心和紧凑单室系统可



供客户选择。此外，IBA公司还为医学界和工业界提供辐射剂量测定业务并开发粒子加速器。公司总部设在比利时，并在全球拥有约1,500名员工，IBA在世界各地（包括欧洲、美国和新兴市场）安装系统。

IBA公司在泛欧证券交易所（EURONEXT）上市。（IBA：路透社IBAB.BR和彭博社IBAB.BB）。

欲了解更多信息，请访问：[www.iba-worldwide.com](http://www.iba-worldwide.com)

\* *Proteus®PLUS* 和 *Proteus®ONE* 是 *Proteus®235* 的品牌名称。

\*\* *Arc Therapy* (弧形治疗) 和 *Flash* 治疗目前正处于研究和开发阶段，在获得监管许可后即可销售

## 关于韩国国家癌症中心

韩国国家癌症中心（NCCK）成立于2000年，由韩国厚生劳动省资助，致力于通过研究，患者护理，教育和培训以及降低癌症的发病率和死亡率来改善国民健康和福利。支持国家癌症控制计划。国家癌症中心每年进行9022例手术和8247例质子治疗，并在《科学引文索引》（Science Citation Index）索引的期刊上每年发表约477篇关于癌症的文章。

## For further information, please contact:

如果需要更多信息，请联系：

### IBA

**Soumya Chandramouli**  
Chief Financial Officer

+32 10 475 890

[Investorrelations@iba-group.com](mailto:Investorrelations@iba-group.com)

### Olivier Lechien

Corporate Communication Director

+32 10 475 890

[communication@iba-group.com](mailto:communication@iba-group.com)

## For media and investor enquiries:

更多媒体和投资者咨询：

### Consilium Strategic Communications

Amber Fennell, Angela Gray, Lucy Featherstone, Lizzie Seeley

+44 (0) 20 3709 5700

[IBA@consilium-comms.com](mailto:IBA@consilium-comms.com)